



TEATRO

CULTURA ARTISTICA

(GRANDE AUDITORIO)

PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

1960
AGOSTO
Sarau 821.o

5

6.a feira
às 21 hs.



O avião é seu. Na VARIG, você sabe que é assim. O suave sorriso de uma gentil comissária, as atenções de toda a tripulação, refeições deliciosas, vinhos e licores selecionados, tudo é para que você tenha, no prazer da viagem, a certeza de estar voando entre amigos... amigos dedicados, que são todos os funcionários da primeira empresa brasileira de transportes aéreos.

VARIG

- o serviço aéreo brasileiro de classe internacional!

COBERTORES
E MANTAS
DE PURA LÃ



V. encontrará por preços menores
na



Fundada em 1902

SÃO PAULO: Rua 24 de Maio. 224
Telefone: 36-7724 - Loja

★

SANTOS: Rua Riachuelo, 49
Centro . Tel.: 2-2146/7 c/ ramais

SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

1960 — Quadragésima-nona temporada — 1960

SARAU 821.º (9.º da temporada)



em 5-8-1960

Apresentação da cantora brasileira

LÊDA COELHO DE FREITAS

com a colaboração do pianista patricio

GILBERTO TINETTI

para aqueles que querem o melhor



joalheiros

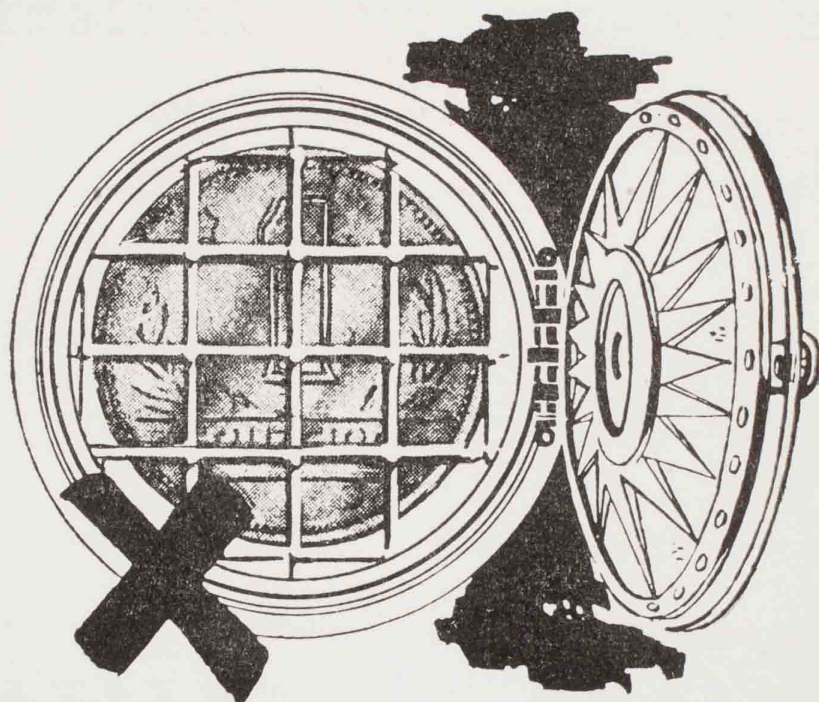
praça da república, 242 — são paulo
av. rio branco, 173 -- rio de janeiro



HBU

HBU

não é só
para guardar dinheiro...



O Banco Holandês Unido é, acima de tudo, um Banco para servi-lo, colocando a sua disposição experiência mundial em todos os serviços bancários!

*Consulte-nos, antes de efetuar
transações com o Exterior!*

BANCO HOLANDÊS UNIDO S.A. UM BANCO PARA SERVI-LO

Sucursais no Brasil

RIO DE JANEIRO:
Rua Buenos Aires, 9/13

SÃO PAULO:
Rua 15 de Novembro, 150

SANTOS:
Rua 15 de Novembro, 157/159

LÊDA COELHO DE FREITAS

Lêda Coelho de Freitas fez seus estudos musicais e vocais, no Rio de Janeiro, com as professoras Heloisa Mastrangeoli e Maria Figueiró Bezerra, esta catedrática da Escola Nacional de Música e por sua vez discipula da saudosa Vera Janacopulos. Terminados os seus cursos privados e o oficial, na Escola Nacional de Música, participou do concurso de solistas da Orquestra Sinfônica Brasileira e do Concurso Lírico "Reis e Silva", conquistando a 1.ª classificação em ambos. Em seguida, uma bolsa de estudos do Ministério da Educação permitiu-lhe estagiar na Europa, para onde seguiu em novembro de 1957. Ali, aperfeiçoou-se com Pierre Bernac (Paris), em música de câmara francesa, com Erik Werba ("Mozarteum" de Salzburg), em interpretação do "Lied", e com Gina Cigna (Itália), em cena lírica. Em 1958, na Sorbonne, iustrou conferência de Michel Simon sobre "Uma dança dramática brasileira (Bumba meu boi)". Em maio de 1959, classificou-se em 1.º lugar no "Concurso Internacional da Melodia Francesa", realizado em Paris, prêmio esse pela primeira vez conferido a um artista brasileiro. Logo a seguir, na Itália, conquistou também a 1.ª classificação no concurso da Academia Chigiana, de Siena. Em setembro de 1959 em Milão, estreou na cena lírica, como protagonista da ópera "La Guerra" de Renzo Rossellini, alcançando extraordinário sucesso. Retornou, então, a Paris, onde, na Escola Normal de Música, teve brilhante atuação no concerto de homenagem à memória de Vila-Lobos, realizado em janeiro de 1960 pelo "Triptyque", sob os auspícios da Embaixada do Brasil. Durante sua estada na Europa, Lêda Coelho de Freitas deu recitais na França, Itália e Espanha, em todos conseguindo os melhores aplausos de crítica e público. No Brasil, também, antes e depois de sua viagem ao Velho Mundo, tem-se exibido com absoluto agrado das platéias.



OS MAIS FINOS E ORIGINAIS

TECIDOS PARA CORTINAS E ESTOFAMENTOS

CORTINAS

Ludovico

SUGESTOES E ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO - LARGO DO AROUCHE, 71 - FONE : 36.2126

Estacionamento gratuito, junto à loja, para nossos clientes

CECY AMARILIS - Hostess - Cantora
MOZART e seu conjunto para dançar
LUIZA MAURA - Crooner
LUIZ CARLOS ao violão

club "550"

AR CONDICIONADO

das 17 às 4 horas da madrugada

FECHADO AOS DOMINGOS

Praça da República, 146 - Fone: 36-9121

PIANOS



O R G U L H O
D A
I N D U S T R I A
N A C I O N A L

Rua
Stella, 63

JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO

HOTEL JARAGUÁ

Rua Major Quedinho, 40
Telefone: 37-5121

GRANDE

SOCIEDADE DE CU

1960 — Quadragesima

SARAU 821.0

Apresentação da

LÊDA COELHO

com a colaboração

GILBERTO

PROG

Iphigénie en Tauride (Air d'Iphigénie) ..

Joshua (O had I Jubal's lyre)

Soir (versos de Albert Samain) }
Mandoline (versos de Paul Verlaine) }
En sourdine (versos de Paul Verlaine) }
La rose (versos de Lecomte de Lisle) }

Unbewegte laue Luft }
Wie bist du meine Koenigin }
Meine Liebe ist guen }
Von ewiger Liebe }

Proses lyriques (versos de C. Debussy) ...

De fleurs
De soir

Fiançailles pour rire (Louise de Vilmorin)

Dans l'herbe
Violon
Fleurs

Serestas

Abril
Realejo
Modinha

Eu gosto de você

Cantares

60
STO

eira
horas

AUDITÓRIO

LTURA ARTÍSTICA

ona temporada — 1960

(9.o da temporada)

cantora brasileira

DE FREITAS

do pianista patricio

TINETTI

RAMA

l —

..... GLUCK

..... HAENDEL

..... FAURÉ

..... BRAHMS

..... DEBUSSY

..... POULENC

..... VILA-LOBOS

..... CAMARGO GUARNIERI

..... TURINA

KOPENHAGEN

FABRICAÇÃO DE ESPECIALIDADES
EM CHOCOLATES

Despachamos pacotes para a Europa.

FILIAIS: Rio de Janeiro - Niteroi - Santos - Campinas - Porto Alegre - Salvador - Belo Horizonte - Curitiba - Ribeirão Preto - Sorocaba

LOJAS EM SÃO PAULO

R. Dr. Miguel Couto, 41 - Fone: 33-3406
- R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone: 33-4527
- R. B. Itapetininga, 92 - Fone: 34-3946
- R. S. Bento, 82 - Fone: 32-26733 - Av. Ipiranga, 750 - Fone: 36-8478 - P. Patriarca, 100 - Fone: 33-3607 - P. João Mendes, 11 - Fone: 36-7596 - R. D. José de Barros, 89 - Fone: 37-7852 - R. X. de Toledo, 200 - Fone: 32-9179 - Av. São João, 1.101 - Fone: 34-1638 - R. Libero Badaró, 184 - Fone: 37-5230 e nos bairros: R. Augusta, 2935 - Fone: 8-9848 - R. D. Moraes, 384 - Av. B. Luiz Antonio, 2.184 - R. Pamplona, 1.863



*Presente
que conquista
corações.*

Em casamentos, bodas e aniversários, um faqueiro é o presente ideal. Mais belos, melhores e mais duráveis são os faqueiros de



PRATA
MERIDIONAL



**A VENDA NAS CASAS DO
RAMO QUE EXIGEM
QUALIDADE**



Beleza que conquista corações...

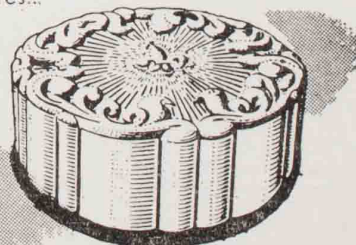
O pó-de-arroz Tormento dá a sua cútis a maciez e perfeição que atraem todos os olhares...

Há uma côr Tormento para cada tipo de beleza feminina.

PÓ-DE-ARROZ
Tormento

CRIADO PELOS MESTRES DA CÔR.

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



O pó-de-arroz Tormento é apresentado também em ricos estojos de matéria plástica, próprios para presentes.

*branco raquel ocre
bois-de-rose pêssego*



“ÊLE” é o “maior”!...

14 DE AGOSTO

* DIA DO PAPAI *

OFEREÇA UMA CAMISA DA
CASA NAZARIAN

*

CONS. CRISPINIANO - ESQ. SÃO JOÃO

GILBERTO TINETTI



Natural de São Paulo, onde nasceu em 1932 e em cuja Universidade se formou em Direito, **Gilberto Tinetti**, depois de vencer o concurso para o “Prêmio Magda Tagliaferro” em 1957, obteve do Governo Brasileiro uma bolsa de estudos que lhe permitiu estagiar na Europa. Alí, sob as vistas de Magdalena Tagliaferro, trabalhou intensamente no Conservatório Nacional de Música de Paris, na Academia Internacional de Salzburg e na Escola Normal de Música, nesta seguindo os cursos de Alfred Cortot. Realizou seu primeiro recital em Paris, em 1958, sob os auspícios da UNESCO. Daí em diante, como recitalista, apresentou-se na Inglaterra, Áustria, Bélgica, Holanda, França e Portugal. Em 1959 obteve o 1.º Prêmio do Concurso da Academia Internacional do “Mozarteum” de Salzburg, apresentando-se como solista da célebre “Camerata Academica”, da mesma cidade. Independentemente de sua carreira de recitalista, **Gilberto Tinetti** apresentou-se na Europa em diversas ocasiões ao lado da cantora Lêda Coelho de Freitas, colhendo juntos os enclômios da crítica especializada estrangeira.

QUALQUER QUE SEJA O LOCAL — CLUBE OU HOTEL, RESIDENCIA OU ESCRITÓRIO
— HA SEMPRE UM CONJUNTO TEPERMAN PARA VALORIZA-LO AINDA MAIS.



Decorações - Tapêtes - Cortinas

MOVEIS TEPERMAN

AVENIDA RANGEL PESTANA, 2109 •

FONE.: 9-2146 •

SÃO PAULO



A TEMPORADA ARTÍSTICA DE 1960 E SEU PROSSEGUIMENTO

Senhores associados,

Da presente temporada artística da nossa sociedade, já realizamos, com pleno êxito, os seguintes saraus:

- | | |
|------------|---|
| 1 — ABRIL, | 19 — SOUZA LIMA-FRITZ JANK, duo pianístico brasileiro |
| 2 — MAIO, | 10 — BERNARDO SEGALL, pianista brasileiro |
| 3 — MAIO, | 17 — ALEXANDER JENNER, pianista austríaco |
| 4 — MAIO, | 30 — FRIEDRICH GULDA, pianista austríaco |
| 5 — JUNHO, | 13 — PETER LUKAS GRAF, flautista suíço, e ALDA HOLLNAGEL, cravista brasileira |
| 6 — JUNHO, | 20 — RUGGIERO RICCI, violinista norte-americano |
| 7 — JULHO, | 18 — THE MICHIGAN CHORALE 1960, conjunto norte-americano |
| 8 — JULHO, | 19 — THE MICHIGAN CHORALE 1960, conjunto norte-americano |

Prosseguindo, de agosto em diante, realizaremos mais estes:

- | | |
|--------------|---|
| 9 — AGOSTO, | 5 — LÊDA COELHO DE FREITAS, cantora brasileira |
| 10 — AGOSTO, | 12 — ORCHESTRA D'ARCHI DI MILANO, conjunto italiano |
| 11 — AGOSTO, | 22 — MADALENA LEBEIS, cantora brasileira |
| 12 — SET., | 5 — DUNSCOMBE-VAN SOLKEMA, duo (celo e piano) norte americano |
| 13 — SET., | 9 — NATUSCIA CALZA, pianista italiana |
| 14 — OUT., | 10 — JOCY DE OLIVEIRA, pianista brasileira |
| 15 — OUT., | 17 — MARIA DA PENHA, pianista brasileira |

Podemos garantir que, tanto quanto os do primeiro grupo, os artistas do segundo grupo satisfarão, integralmente, o gosto artístico do nosso quadro social.

Recomendamos aos srs. associados que anotem bem as datas dos saraus, pois nem sempre contamos com regularidade no noticiário da imprensa.

Cordiais saudações.

A DIRETORIA.

Nota — A distribuição dos ingressos será feita no dia de cada sarau, na bilheteria do Teatro Cultura Artística, das 10 às 20,30 hs., ininterruptamente.



ÉLE SEMPRE PENSA EM V....

V. deve retribuir tanta dedicação

um abraço.. uma pequena lembrança. Dia 9 de agosto é o Dia dos Pais — não se esqueça dessa data.

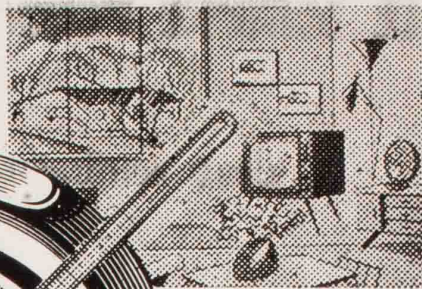
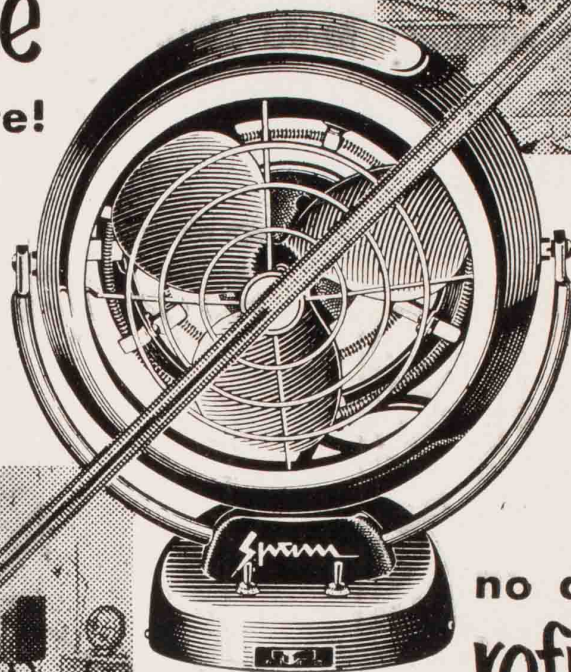
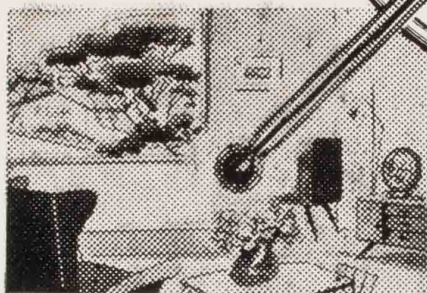


CASAS

PERNAMBUCANAS

PRESENTES ÚTEIS

no frio
aquece
o ambiente!



no calor
refresca
o ambiente!

Super CIRCULADOR DE AR QUENTE E FRIO

no inverno:

aspira o ar frio que passa pela resistência e expela o mesmo ar já aquecido.

no verão:

a peça que aquece o ar não é ligada, e o Circulador expela agradável ar fresco.

SPAM
PORTÁTIL

Um aparelho de dupla função, para V. ter temperatura ideal... em qualquer tempo!

Isto é conforto! Com o Super Circulador **SPAM** em sua casa, **calor e frio** não existem mais! V. consegue **temperatura ideal** em qualquer tempo! O Super Circulador **SPAM** faz com que o ar circule de maneira uniforme... suavemente, atingindo todos os pontos do ambiente, sem formar "correntes". Tenha sempre, em sua casa, **temperatura ideal**, com Super Circulador de Ar Quente e Frio **SPAM**.

Adquirá-lo nas
casas do ramo
UM PRODUTO



Inclinável em qualquer posição
3 graduações de ar frio e 1 de ar quente
Motor de 3 velocidades
Tripla rendimento em ar deslocado

SPAM

SOC. PAULISTA DE ARTEFATOS METALÚRGICOS S. A.
Rua Bueno de Andrade, 769
Tels. 31-0697 e 31-2792 - C. Postal, 5947
End. Teleg.: "WOLFFMETAL" - S. Paulo